



Infraestruturas de Comunicações Infrastructure for Communications



Efacec

Com mais de 100 anos de história, a Efacec teve a sua origem na “Moderna”, empresa nascida em 1905. Constituída em 1948, a Efacec, a maior empresa portuguesa na área das soluções para redes eléctricas, emprega cerca de 4000 colaboradores, tendo um volume de negócios de aproximadamente 800 milhões de euros. Está presente em mais de 65 países, exportando cerca de metade da sua produção. O portfólio de actividades da Efacec organiza-se em três áreas de negócio:

- Energia
- Engenharia, Ambiente e Serviços
- Transportes e Logística

A aposta da Efacec no mercado internacional, bem como num forte investimento em inovação e no desenvolvimento de novas tecnologias, em articulação com as suas tecnologias de base, permitiu-lhe penetrar favoravelmente no mercado, posicionando-a na linha da frente da indústria portuguesa e dos mercados internacionais. Estes factores são a base para o crescimento e desenvolvimento sustentados da Efacec.

Efacec

With a history of over 100 years, Efacec had its origin in “Moderna”, a company born in 1905. Established in 1948, Efacec, the largest Portuguese company in the field of electric power network solutions, employs around 4000 people. It has a turnover of approximately 800 million euros. It is present in over 65 countries and exports about half of its production. The portfolio of Efacec is organised in three business areas:

- Energy
- Engineering, Environment and Services
- Transport and Logistics

The Efacec strategy focuses on the international market, concentrating on investments in innovation and in new technologies development, backed-up by its core technologies. This has led the company to a position at the forefront of Portuguese industry and international markets. These factors are the basis for the sustained growth and development of Efacec.



Quem somos

Who we are

Dispondo de tecnologia e *know-how* próprio, a Divisão Infraestruturas de Comunicações está vocacionada para a gestão e implementação de projectos de sistemas, englobando o fornecimento de infraestruturas, equipamentos e serviços, nas áreas de Telecomunicações, Transportes e Energias.

Having available technology and *know-how*, Infrastructure for Communications Division has its main skills in management and systems projects implementation, which include the supply of infrastructures, equipments and services, in areas such as Telecommunications, Transports and Energy.

Missão

Mission

Com uma equipa dinâmica e multidisciplinar, o objectivo da divisão é atingir a excelência nos diversos parâmetros de actuação, nomeadamente na Eficiência, Qualidade, Pontualidade, bem como no cumprimento total das Normas Ambientais, Higiene e Segurança.

With a dynamic and multidisciplinary team, the division's main objective is to achieve excellence in several performance parameters, namely in Efficiency, Quality, On time delivery as well as fulfillment of Environmental, Health and Safety Standards.

Qualidade

Quality

A Gestão da Qualidade é entendida como uma mais valia para a satisfação e fidelização do cliente. É através da Excelência que procuramos as melhores soluções para os nossos clientes.

The Quality Management is a priority to achieve satisfaction and trust from our customers. It is through Excellency that we seek the best solutions for our customers.

O Sistema de Gestão da Qualidade encontra-se certificado segundo as normas internacionais ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 e OHSAS:18001:2007.

Our Quality Managements System is certified according to the international ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 and OHSAS:18001:2007 standards.

Âmbito de Actuação

Scope of Action

Para além de Portugal, as nossas actividades têm-se internacionalizado, mercê do enorme prestígio que goza o Grupo Efacec.

Besides Portugal, our activities have been internationalized, due to the enormous prestige of Efacec Group.

O nosso crescimento deve-se em grande parte ao envolvimento que nesses países temos tido com a mão de obra local a quem ministramos formação teórica e prática *on the job*.

Our growth was only possible to the involvement in those countries that we have had with local workmanship to which we give theoretic formation and practice on the job.

Recursos Humanos

Human Resources

Com equipas ágeis, devidamente dimensionadas e dominando desde a construção civil à instalação de equipamentos de energia, instalações eléctricas, montagem de equipamentos de transmissão, antenas, reengenharias e tratamento de todos os processos administrativos com entidades oficiais que superintendem, em todas as obras à nossa responsabilidade.

With active teams, dully dimensioned and dominating civil construction as well as energy equipments installation, electrical installations, transmission equipments mounting, antennas, reengineering and treatment of all administrative process with management official entities, in all works at our responsibility.



Esta área dedica-se à gestão, planeamento e fornecimento de equipamentos e infraestruturas para estações de telecomunicações móveis, fixas, radiodifusão e teledifusão incluindo a instalação de contentores, de torres, antenas, equipamento de testes e respectiva manutenção, nomeadamente:

• **Telecomunicações Móveis**

- Procura, negociação/contrato de locais e licenciamento autárquico
- Fornecimento e instalação de torres, torres árvore e contentores
- Construção de infraestruturas e envolventes
- Soluções em ambientes urbanos
- Instalação de equipamento de transmissão
- Energia do *site*
- Ensaios e documentação *as built*

• **Telecomunicações Fixas**

- Projecto, gestão e planeamento
- Instalação das infraestruturas
- Instalação de cabos (enterrados/entubados/aéreos)
- Execução de juntas e de terminações, ensaio e documentação *as built* (cadastro)

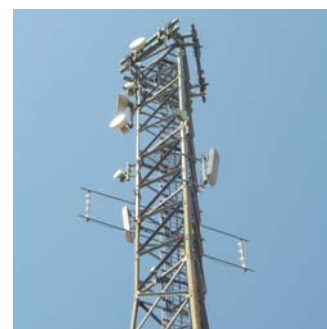
The area of telecommunications is dedicated to management planning and supply of equipments and infrastructures for mobile and PSTN telecommunication stations, radio and T.V. broadcast including containers installation, towers, aerials, test equipments and its maintenance, namely:

• **Mobile Telecommunications**

- Search, negotiations/contracts of sites and council licenses
- Towers, containers supply and installation
- Construction of global infrastructures
- Solutions for urban environment
- Installation of transmission equipment
- Energy for sites
- Testing and documentations *as built*

• **PSTN Telecommunications**

- Project, planning and management
- Installation of infrastructures
- Cable installation (buried/tubes/air)
- Execution of unions and terminations, testing and documentations *as built*



Actividades

Activities



Transportes

Transports

No segmento transportes, a unidade está vocacionada essencialmente, para o projecto, fornecimento e implementação de infraestruturas nas ferrovias, rodovias e aeroportos.

Em particular na área da Telemática Rodoviária, as actividades de Projecto, Gestão, Planeamento e a Instalação atingem um serviço de excelência.

É assim oferecido um conjunto de soluções de extrema qualidade e segurança em diversos domínios, nomeadamente:

- Equipamentos de estação
- Câmaras de CCTV (vídeovigilância)
- Sistema de informação ao passageiro
- Sinalização
- Barreiras em passagens de nível
- Painéis de mensagem variável em pórticos (VMS)
- Estações meteorológicas
- Instalações eléctricas de túneis
- Redes de cabos
- Contentores para equipamentos de ajuda à navegação aérea

In the transports segment, the unit core business is mainly focused, to project planning, supply and infrastructures implementation for airports, railways and highways.

Particularly in the area of Traffic Telematic, the activities of Project, Management and Installation reach excellency.

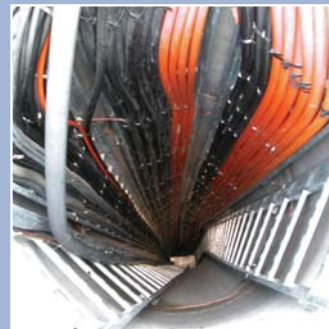
So we offer a range of high quality solutions and safety in different domains, namely:

- Station equipments
- Videosurveillance
- Passenger information system
- Signaling
- Level crossing
- Variable message signs (VMS)
- Weather stations
- Tunnel electrical installations
- Cables network
- Containers for the equipments support to air traffic navigation help



Actividades

Activities



Energia

Energy

A área da Energia está especificamente orientada para a implementação e instalação de:

- Sistemas de supervisão e automação
- Sistemas de energia fotovoltaica
- Redes de cabos
- Microgeração
- Sistemas de alimentação CC/CA
- Sistemas de energia socorrida
- Instalações gerais

The Energy area is specifically oriented for the implementation and installation of the following:

- Automation and supervision systems
- Photovoltaic systems
- Cables network
- Micro generation
- DC/AC power systems
- Power supply systems
- General installations

Rede de Cabos

Cables Network

Esta divisão dispõe também de competência e equipamento para execução de redes de cabos (fibra óptica e cobre) à medida das necessidades do cliente, permitindo apresentar soluções perfeitamente estruturadas nas áreas de Telecomunicações, Transportes e Energia.

Os serviços de Projecto, Montagem, Teste e Comissionamento deste departamento são utilizados em:

- Sistemas de gestão de telecomando e supervisão de redes
- Sinalização ferroviária e rodoviária
- Instalações especializadas em túneis rodoviários
- Instalações de sistemas de informação para os automobilistas
- Instalações de sistemas de controlo de tráfego

This division also has know-how and equipments to execute cables network (optical fiber and copper) adapted to the clients needs, allowing the structure of the best solutions in the areas of Telecommunications, Transports and Energy.

The use of the Department's services, namely, Project, Assembly, Testing and Commissioning are for:

- Network supervision and telecontrol system
- Railways and traffic signaling
- Specialize installations in road tunnels
- Installation of drivers information systems
- Installation of traffic control systems





Actividades

Activities

Assistência e Reengenharias

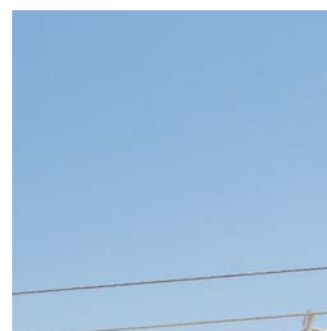
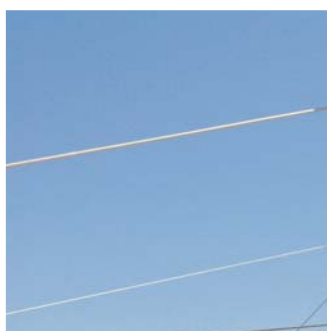
Maintenance and Reengineering

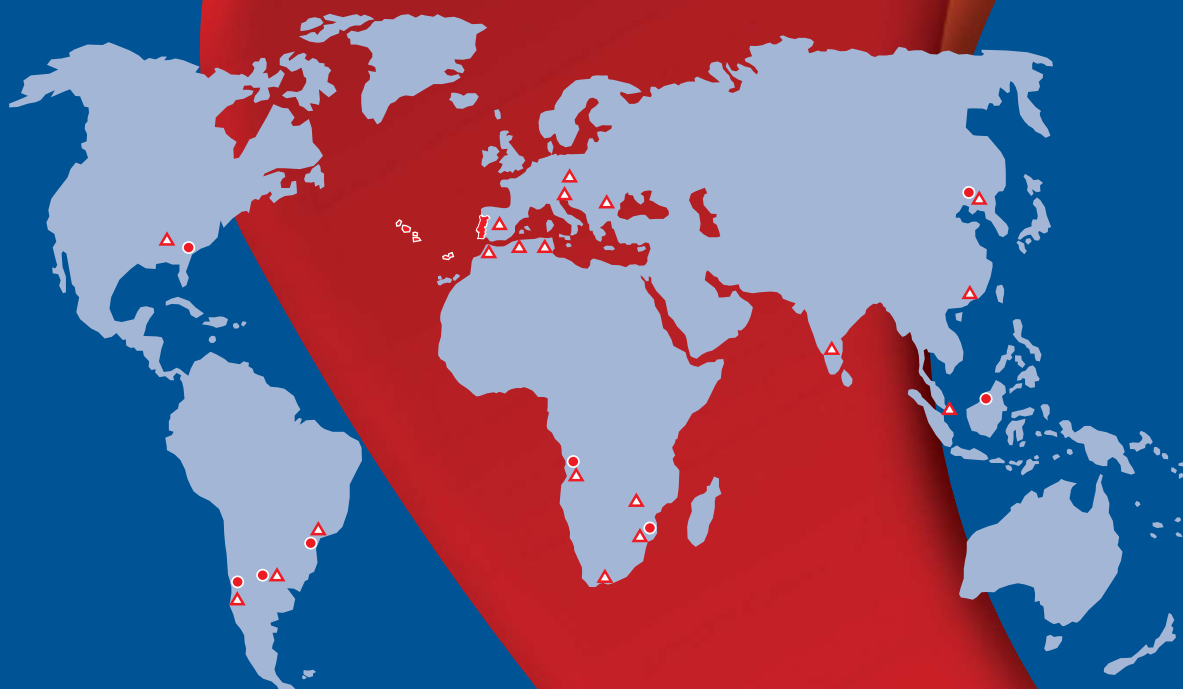
O nível de experiência conseguido pela Divisão de Infraestruturas de Comunicações, enquanto gestores de Projectos e fornecedores de Infraestruturas para Telecomunicações, Transportes e Energia, constituem uma mais-valia única, capaz de assegurar aos seus clientes uma prestação completa e eficaz de serviços de assistência, pós-venda.

Para além das operações correntes de Reengenharia de *sites* e de Manutenção Preventiva e Correctiva, esta divisão disponibiliza um serviço ao cliente com diversas competências, tais como, trabalhos de revisão completa de *sites*, com a consequente certificação, modernização dos equipamentos, desenvolvimento de soluções alternativas, aconselhamento e formação técnica.

The level of experience obtained by the Infrastructure for Communications Division, as Projects manager and supplier of Infrastructures for Telecommunications, Transports and Energy, are an advantage, capable of assuring to their clients a complete and effective help of assistance after-sales.

Beyond the current Reengineering operations of the Sites and Preventive and Corrective Maintenance, this division supply to the client a service with several competences, such as, revision work of the sites with certification, equipments modernization, development of alternative solutions, advise and technical training.





- ▲ Algeria
- ▲ Angola
- ▲ Argentina
- ▲ Austria
- ▲ Brazil
- ▲ Chile
- ▲ China (Liaoning, Macao)
- ▲ Czech Republic
- ▲ India
- Malaysia
- ▲ Morocco
- ▲ Mozambique
- ▲ Portugal
- ▲ Romania
- ▲ Singapore
- ▲ South Africa
- ▲ Spain
- ▲ Tunisia
- ▲ USA
- ▲ Zimbabwe

○ Unidades fabris | Factory plants

▲ Delegações comerciais | Offices



Sede/Main Office

Rua Engº Frederico Ulrich
4471-907 Moreira da Maia
Portugal
Tel./Phone. +351 229 402 000
Fax. +351 229 403 309

